



KURIER Wileński

PIĄTEK, 22 STYCZNIA 1993 R.
Nr 13 (12037)

Trudne debaty nad budżetem

Na posiedzeniu porannym 21 stycznia tymczasowo p.o. przewodniczącego Sejmu Česlovas Juršėnas złożył projekt uchwały „O przedłużeniu obrad pierwszej sesji Sejmu Republiki Litewskiej”. Poinformował on, że sesja dobiega końca, a jeszcze nie rozpatrywano bądź nie zakończono rozpatrywania projektów ustaw o budżecie na 1993 rok, ustaw o budżecie Republiki Litewskiej, Sądzie Konstytucyjnym, o rządzie. Trzeba też koniecznym omówić sytuację w rolnictwie, uchwały ustawy „O nowelizacji i uzupełnieniu Kodeksu Karnego i Kodeksu Postępowania Karnego Republiki Litewskiej” oraz „O nowelizacji kodeksu naruszeń administracyjnych prawa Republiki Litewskiej”. Z uwagi na ten zakres pracy C. Juršėnas postuluwał o przedłużeniu sesji do 8 lutego. Alternatywny projekt w tej sprawie zgłosił poseł Arunas Eigirdas. Akceptując projekt, złożył on wniosek, aby dodatkowo wpisać punkt, który stanowiłby wyłączenie omawianie wspomnianych projektów i nie pozwaloby Sejmowi zaangażować się do kampanii wyborczej prezydenta.

zakończeniu rozpatrywania zrobiono przerwę.

Przewodniczący komitetu rolnego Mykolas Proncus zapoznał z projektem ustawy „O uzupełnieniu ustawy Republiki Litewskiej o prywatyzacji majątku przedsiębiorstw rolnych”. Został on wpisany do programu prac Sejmu.

Minister gospodarki Julius Veselka zgłosił do drugiego czytania projekt ustawy „O zmianie ustawy Republiki Litewskiej „O prawie pierwszeństwa pracowników przy zakupie akcji prywatyzowanych przedsiębiorstw”. W kwestii tej odbyła się dyskusja.

Poseł Jonas Pangonis przedstawił projekt ustawy „O nowelizacji i uzupełnieniu ustawy Republiki Litewskiej o spółkach rolnych”. Został on wpisany do programu prac Sejmu.

Poseł Romualdas Ozolas w imieniu Ruchu Centrum odczytał oświadczenie w sprawie pogrzebów Rosji dla suwerennej Republiki Łotewskiej. Ruch „Centrum” zwrócił się do Sejmu, prosząc, aby w sprawie tej wyraził swe stanowisko jak też



W SEJMIE REPUBLIKI

wezwali partię i inne organizacje Litwy, organizację świata, aby wyraziły swą opinię co do nacisku wywieranego na Łotwę i państwa bałtyckie.

Następnie w dalszym ciągu odbywało się drugie czytanie projektu ustawy „O budżecie państwowym Republiki Litewskiej na 1993 r. i potraceniu do budżetów samorządów i dotacjach”. Rząd, uwzględniając uwagi i propozycje wniesione podczas poprzedniego czytania, zaproponował pewne zmiany tego projektu. Czy wystarczająco uwzględniono uwagi posłów — o tym mówiono podczas dyskusji. Zabrani na niej głos przedstawiciele komitetów i frakcji, jak też we własnym imieniu inni posłowie. Ogółem w kwestii tej poglądy wyraziło 16 osób. Dyskusję nad projektem budżetu transmitowało Radio Litewskie.

(ELTA)

Problemy służby komunalnej wsi

Czy w Awizieniach znów będzie ciepło?

— Prawdziwa klęska żywiołowa dotknęła nasze osiedle Awizienie. Całą zimą marzniemy w nieopalanym mieszkaniu. Nasze dzieci normalnie nie mogą się uczyć w szkole. Przyczyna: podczas wielkich mrozów trasa ciepła od kotłowni nawallia. W jadłodajni popękały kaloryfery...

— Mamy w gminie służbę komunalną, lecz nikt z pracowników ani też starosta gminy nie może powiedzieć, kiedy usunie się skutki awarii trasy ciepłej i będzie się ogrzewać nasze domy — skarżyli się do redakcji mieszkańcy osiedla.

Skontaktowaliśmy się ze starostą gminy w Awizieniach Teresą BUKIEL, która pokrótce opowiedziała o niepokieszcującym stanie rzeczy gospodarstwa komunalnego w gminie. Latem ubiegłego roku przekazano gminie służbę gospodarki komunalnej. Gmina otrzymała w „darze” w awaryjnym stanie trasę ciepłą, jak też kotłownię. Na jej kapitalny remont, który jest niezbędny, nie przydzielono żadnych funduszy z rejonu. Trudności mają też z powodu braku wykwalifikowanej kadry. Od razu po stromowaniu służby gospodarstwa komunalnego w gminie trzeba było prawie wszystkim hydraulikom udzielić urlopu z braku pieniędzy na wypłatę. Gminna służba reformy rolnej, jak też rejonowa, dokonując prywatyzacji i podziału mienia społecznego byłych tymczasowych przedsiębiorstw rolnych, znajdujących się na terenie gminy, nie zastanowili się nad tym, że nie wolno pozostawić gminy (skoro jej przekazano gospodarstwo komunalne) bez odpowiedniej bazy technicznej.

Rzeczywiście, jak można przeprowadzić swoimi siłami jakikolwiek bądź remont podziemnej trasy ciepłej bez odpowiedniej techniki, części zamiennych, rur oraz środków pieniężnych? Czy próbowano odpowiedzieć na to pytanie w zarządzie rejonu?

Podobny stan rzeczy na dzień dzisiejszy jest nie tylko w Awizieniach, Mejszagole, ale ogółem w 24 służbach gospodarstw komunalnych gmin rejonu.

— A gdzie się podziało 67 milionów talonów przydzielonych na potrzeby gospodarstwa komunalnego rejonu z budżetu republiki? — zapytują odpo-

wiedzialnego pracownika sieci inżynierskich zarządu rejonu Timofieja Andriejew.

— To tylko kropla w morzu, przy takich wysokich cenach na paliwo, węgiel, rury, inne węzły hydrauliczne — mówi on. — Na przykład, jeden blok kosztuje 1400 talonów. Za paliwo, którego nam brakuje, a często kroć kupujemy je od spółek rolnych, płacimy po 50 tys. talonów za tonę. Nietrudno policzyć, ile to wynosi, jeśli w ciągu doby kotłownia w Bujwidzijskach zużywa dwie tony mazu.

Na skutek awarii w Awizieniach trzeba było na dużym odcinku trasy ciepłej pod ziemią wymienić 30-letnie, zgniłe, popękane rury na nowe. Skąd je wziąć? Pożyczono więc w Solenikach oraz w innych organizacjach rejonowych. Obecnie na uszczerbek kosztów za przeprowadzenie tych pilnych robót ziemnych na konto bankowe nie wypłynęło żadnego talonu — stwierdza Timofiej Andriejew.

Chaos i nic więcej! Zprawda, nie można zerucać za to winy na kierownika służby gospodarstwa komunalnego gminy Nikołaja Szuma. Co mogli miejscowi hydraulicy, to robili. Ale niewiele można zdziałać bez pieniędzy oraz sprzętu technicznego. Tym bardziej przeprowadzić kapitalny remont trasy. Zdaniem specjalistów, najmniej co 10 lat należy wymienić stare rury pod ziemią. Możliwe natomiast, że w Awizieniach nie robiono od 30 lat. Remont na trasę ciepłą już zakończono. Popękane rury wymieniono na nowe. Ale specjaliści nie są pewni, czy gdy się podłączy trasę, nie popękają one w innym miejscu. Leokadia DROZD

LITOWSKO-POLSKIE POROZUMIENIE O WSPÓLPRACY KULTURALNEJ

Wczoraj w Wilnie minister kultury i oświaty Republiki Litewskiej Dainius Trinkunas i wiceminister kultury i sztuki Rze-

czypospolitej Polskiej Michał Jagiello podpisali porozumienie o współpracy i wymianie kulturalnej na lata 1993—1994.

Pozostali dwaj kandydaci na prezydenta

Śląc się czwartym prezydentem Republiki Litewskiej mogą tylko Algirdas Brazauskas i Stasys Lozoraitis. Wyjaśniło się to w drodze o północy, z chwilą uchylenia terminu do złożenia listy kandydatów wyborców, popierających kandydatów.

Dokumenty mieli złożone i wykazy do podpisów otrzymali przewodniczący sejmowych komitetów gospodarki i spraw przemysłowych Kazimieras Antanavičius i Kazys Bobelis, poseł na

Sejm Kazimieras Uoka, przewodniczący Partii Republikańskiej Kazimieras Petraitis oraz aktor Remigijus Vilkaitis. Niektórzy z nich odwołali swe kandydatury w przededniu, inni nie przedstawili wykazów z podpisami. Komisja wyborcza prezydenta zarejestrowała więc, jako kandydatów tylko tych, którzy zbrali co najmniej po 20 tys. podpisów obywateli republiki, którym przysługują prawo wyborcze.

W ten sposób t.p.o. prezydenta Algirdas Brazauskas zebrał

110.571 podpisów, ambasador Litwy w USA Stasys Lozoraitis — 136.867. Komisje wyborcza Prezydenta sprawdziła tylko minimum podpisów, jakie jest niezbędne do zarejestrowania kandydata.

Algirdas Brazauskas i Stasys Lozoraitis jako kandydaci na prezydenta Republiki Litewskiej oficjalnie ogłoszeni zostaną w sobotę. Od tego dnia też rozpocznie się kampania wyborcza prezydenta.

Ze świata

CLINTON GRAŁ I TANCZYŁ NA SEJWIE INAUGURACJI

WASHINGTON (Reuter) — ELTA). Prezydent Bill Clinton pół nocy przegrał na saksofonie z jedynką, że po zakończeniu balu zabierze się do roboty i rozwiązywania problemów Ameryki. Nowy prezydent na pięciu spotkaniach w pierwszą noc inauguracji grał z różnymi grupami,

przekształcając swych zwolenników w szalejących wielbicieleń rocka, prosząc, aby zagrali jeszcze i jeszcze.

Pod koniec wieczoru Clinton wydawał się nieco zmęczony. „Nie spałmyśmy ubiegłej nocy, ale jeszcze jesteśmy na nogach”, oświadczył podczas balu.

BUSH POWRÓCIŁ DO RODZINNEGO TEKSASU

HOUSTON, TEKSAS, 20 stycznia (AFP—ELTA). Były prezydent USA George Bush po uroczystej ceremonii inauguracyjnej nowego prezydenta Billa Clintona po-

wrócił do swego domu, w stanie Teksas. Na razie rodzina Bushów wynajmuje dom w Houston, buduje nowy.

„Wracam do realnego, codziennego życia”, powiedział Bush. Zamierza pisać książkę wspomnień.

Bushów, którym nie towarzyszy już straż osobista, po powrocie serdecznie powitali sąsiedzi i przyjaciele.

Przed opuszczeniem Białego Domu, Bush po raz ostatni prze spacerował się po parku w pobliżu wraz ze swym nieodłącznym spaniem Reingerem. Nowemu prezydentowi USA, Billowi Clintonowi pozostał krótki spis prac, które go czekają.

Uwaga, byli prenumeratory firmy „FaSKaT”

Jak już informowaliśmy, z powodu niewywiązania się przez firmę „FaSKaT” ze swoich zobowiązań dostarczenia gazety, redakcja zmuszona została do zrezygnowania z jej usług. Nasz dziennik obecnie jest roznoszony wyłącznie przez dostawcy do celi poczty. Redakcja w tej sytuacji ze swoich funduszy dopłaciła różnicę ceny dla każdego czytelnika, a także wprawiła merowi gazetę poprzez „FaSKaT”. Zwróćmy się z prośbą o Czytelnikom w sprawie dopłaty i jesteśmy wdzięczni naszym Czytelnikom za zrozumienie. Duża część prenumeratorem przynosi do nas te różnice.

Przypominamy, że termin dopłaty do 15 lutego. Pieniądze są przyjmowane we wszystkie dni pracy. Nasz adres: al. Laisvės 60, Dom Prasy, 11 piętro, pokój nr 1102. Należy przedstawić pokwitowanie firmy „FaSKaT”. Prenumeratory, którzy zaprenumerowali nasz dziennik na styczeń, mają dopłacić 33 talony, za styczeń—luty 60 talonów, za luty—marzec 63 talony, za cały kwartał 115 talonów.

Posiedzenie rządu RL

WILNO, 20 stycznia (ELTA). Jednym z głównych punktów porządku dziennego posiedzenia rządu w tym dniu była kwestia stworzenia rezerwy walutowej. W przekonaniu premiera Bronisława Lubyśa taka rezerwa waluty państwowej umożliwiłaby stabilizację kursu tymczasowych pieniędzy — talonów, zmniejszenie inflacji oraz lepsze przygotowanie do wprowadzenia lity. Rząd zaakceptował projekt uchwały w sprawie utworzenia takiej rezerwy walutowej i ustalił, że wszystkie przedsiębiorstwa państwowe, jak państwo — akcyjne oraz organizacje będą musiały sprzedać Bankowi Litewskiemu 25 proc. wpływów walutowych, otrzymanych ze zbytu towarów, za wykonane prace i usługi wyświadczone na rynku zagranicznym i wewnętrznym. Rząd zwrócił się do Sejmu, aby czwartą część swych wpływów walutowych Bankowi Litewskiemu obowiązkowo zostały przekazać podmioty gospodarcze wszystkich form własności, w tym przedsiębiorstwa i instytucje posiadające kapitał zagraniczny. Sprzedaż nawet wszystkich wpływów walutowych za znajdującą się w obrocie walutę narodową, jak to praktykowano i w innych krajach, nie powinna być uważana za akt sprzeczny z literą prawa. Taką jest też opinia przedstawicieli Międzynarodowego Funduszu Walutowego, z którymi się naradzał premier.

Rząd faktycznie zaakceptował uchwałę w sprawie uregulowania handlu napojami alkoholowymi. Z chwilą wejścia w życie uchwały, zezwolenia na sprowadzenie do Litwy tych napojów otrzymała ograniczona liczba przedsiębiorstw handlowych. Za zezwolenia na handel tymi napojami na rynku wewnętrznym przewidziane są podatki, które przeważnie będą do budżetów samorządowych. Zatwierdzono również przepisy handlu napojami alkoholowymi.

W zasadzie zaakceptowano uchwałę o podziale funkcji byłego Ministerstwa Międzynarodowych Stosunków Gospodarczych między ministerstwami Spraw Zagranicznych, Przemysłu i Handlu, Finansów i Gospodarki.

Rząd uwzględniając postulaty frakcji i komitetów sejmowych raz jeszcze spobował skorygować budżet państwowy na rok bieżący. Minister finansów Eduardas Vilkelis poinformował, że można przewidzieć nieznaczną wzrost dochodów. Powstają jednak nieprzewidywane wydatki. Minister bez teki Algimantas Matulevičius poinformował, że jedynie wyrażone przez huragan straty sięgają blisko 4 mld talonów.

Na posiedzeniu omówiono i inne sprawy.



Trzecia „Środa Literacka”

Rzeka rzeźbi fale na wodzie. Na pergaminie pamięć. Pomyślałem z żalem, że we wczorajszym stuleciu jeszcze była krewą Mickiewicza. Na prawym brzegu w lesie Belmonto słało krzesło filomatów. Na lewym ciężki but Nowosilcowa. D.J.sia! w tym miejscu stol wolać mostu na przesyłach pierwszej zwrotki z „Pana Tadeusza”.

20 stycznia w Celi Konrada byłego klasztoru bazyliańców rozpoczęli wspólny wieczór poetycki adepci pióra: Henryk Maśl, Wojciech Piotrowicz, Romuald Mieczkowski, Jerzy Surwiło, Aleksander Sokółowski, Aleksander Snieżko, Alina Lassota, Leokadia Komaiszko, Mirosława Wojciszko, Józef Szostakowski, Zbigniew Maciejewski. Impreza zbiegła się w czasie z pobycem w Wilnie wiceministra kultury i sztuki RP Michała Jagielly, który zaszczylił „Środę” swym uczestnictwem i zczytał zebranych pomyślnie. Towarzyszył mu wiceminister kultury i oświaty RL Korneliusz Platelis. Obecni byli także ambasador RP Jan Widacki, kierownik konsulatu Dobiesław Rzemieniecki, radca-minister penomocny Mariusz Maszkiewicz, dyrektor generalny Departamentu Narodowości Halina Hobeckaite. Ze strony Związku Pi-

sarzy Litwy, głównego organizatora imprezy, uczestniczyli spotkaniu przez zwizku. Was Martinkus, prof. Kestutis stopka, poeta Almis Grybas, prozak Rimantas Savelis. Ci ni byli również grafik D. Povilaitis oraz ksiądz D. Stańczyk.

W ramach 2-godzinnej imprezy polscy literaci zaprezentowali swą twórczość poetycką. Natomiast Jerzy Surwiło przedstawił swą nową książkę „Rachunki nie zamknięte”. Polakach-ześlafców oraz innych twórców literackiej, przeszły podesejmy wieku ludzkiego kroć swe przeżycie z lagrow komentowali i dokumentowali tylko w formie utwornych opowiadań, ale i w mowie własnej.

Józef SZOSTAKOWSKI
NA ZDJĘCIU: podczas spotkania.
Fot. Bronisława Kondratowicz

Šeštakai — bramą między Wschodem a Zachodem

W przedsiębiorstwie państwowym „Lietuvos geležinkeliai” rozpoczęła się narada w sprawie przewozu ładunków tranzytowych przez stację kolejową w Šeštakai. Przybyli przedstawiciele kolei Estonii, Łotwy, Polski, Rosji i Niemiec oraz 10 firm ekspedycyjnych tych krajów, przewożących ładunki w kierunkach wschodnim i zachodnim.

Goście zapoznani zostali z możliwościami i perspektywą stacji w Šeštakai, o taryfach przewozowych, systemie kolejowym naszego kraju. Już można tu przewozić prawie wszystkie rodzaje ładunków. Z wyjątkiem płynów oraz produktów sypkich, na razie nie ma możliwości ich przeładunku. W Šeštakai z wagonów typu europejskiego za

pomocą specjalnych dźwignów i ładówek samochodowych dokonuje się przeładunku na wagony używane w naszym kraju, jak też do magazynów lub na samochody. Stację kolejową w Šeštakai zamierza się znacznie rozszerzyć, zbuduje się nowoczesne urządzenia do przeładunku wszelkich towarów.

Przewiduje się zawarcie korzystnych kontraktów. Pierwsze umowy o przewozie ładunków tranzytowych przez Šeštakai na trasie Wschód—Zachód są już podpisane. Konkretnie rozmowy rozpoczęto z niektórymi gośćmi.

Uczestnicy narady w czwartek obejrżeli stację kolejową, a w piątek kontynuować będą rozmowy, przygotowywać i uzgadniać projekty umów.

Czy będzie konsulat litewski w Gdyni?

WARSZAWA, 20 stycznia (kor. ELTA A. Degutis). Przepuszczalnie w Gdyni otwarty zostanie konsulat litewski. Sprawę tę z władzami Gdańska, Gdyni i Sopotu omówił ambasador Litwy w Polsce Dainius Jonevičius. Pro-

pozycja przyjęta została życzliwie.

D. Jonevičius spotkał się również ze społecznością miejscowych Litwinów, uczestniczył w pierwszym ogólnopolskim festiwalu zespołów mniejszości narodowych.



Mieszkaniec Omanu, który w jednym z barów wypił trzy piwa, został skazany za pijanstwo na 80 batów. Po opróżnieniu trzech butelek jasnego, 36-letni Saleh usiadł na małą sjęstę niedaleko sądu. Obudzili go policjanci, którzy zarzucili mu pijanstwo i zaprowadzili przed oblicze sędziego. W państwach arabskich

nad Zatoką Perską muzułmanom zabrania się picia alkoholu. Wobec osób łamiących prawo Koranu, stosuje się islamski kodeks — szarię.

Przed sądem w Paryżu trwa proces 69-letniej Fernande Grudet, która przeszła do historii francuskiej obyczajowości pod pseudonimem Madame Claudet.

W 1957 r. stworzyła własną sieć luksusowych call-girls, z usług których korzystali politycy, dyplomaci, szefowie koncertów i w ogóle ci wszyscy, którzy liczą się w życiu publicznym. Ponieważ wśród jej klientów byli nawet członkowie rządu i deputowani, Madame Claudet mogła działać aż do roku 1977. Dopiero wówczas skazana została na karę wysokiej grzywny.

„INTER-SOL” W WILNIE

Pisaliśmy wczoraj o wystawie medycznych przyrządów optycznych i okularów, otwartej przez warszawskie Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe i Usługowe „Inter-Sol”. Firma m.in. zorganizowała w Wilnie bezpłatne badanie wzroku dla wszystkich chętnych, a co najwazniejsze — każdego dnia (poczynając od ub. poniedziałku) po południu przyjmowała, również gratisowo, wychowanków domów dziecka i szkół internatów. Z usług tej można skorzystać jeszcze dziś.

Najprawdopodobniej w połowie marca br. w byłym lokalu sklepu muzycznego (al. Giedymina 33/17) otwarty zostanie sklep firmowy „Inter-Solu”, przy którym będą czynne gabinety — diagnostyki i soczewek kontaktowych.

Na ten temat rozmawiam z dyrektorem generalnym firmy Andrzejem POLESZCZUKIEM.

— Wierzy pan, że otwarcie supernowoczesnej placówki okulistycznej w Wilnie dojdzie do skutku? — Wydałem tyle pieniędzy,

że nie mam innego wyjścia. Do tej pory zainwestowałem do Litwy 180 tys. dolarów.

— Ze chce pan to zwrócić i zarobić?

— Oczywiście. Planuję otworzyć hurtownię, sklep, gabinety diagnostyki. Litwa np. nie produkuje opraw do szkieł. Sprawdza je z Ukrainy. Ponieważ państwo to uolniło ceny — oprawa kosztuje mniej więcej 3 dolary. U mnie będzie — dwa, a przy tym znacznie lepsza jakościowo.

— Interesuje mnie zainstalowana tu aparatura.

— Jest to najnowocześniejszy sprzęt tego rodzaju — japoński i amerykański. W przyszłości dojdzie do tego kompletu jeszcze jeden komputer — do rejestracji pacjentów. Przy pomocy tych przyrządów dosłownie w ciągu liczonych minut można wystawić bardzo dokładną diagnozę.

— Ile to będzie kosztowało?

— Zbadanie mniej więcej 10 dolarów, drugie tyle — okulary. Zresztą zaożyłem, że na Litwie będziemy usługi świadczyli bardzo tanio, w porównaniu np. z innymi miastami tzw. rynku wschodniego. W Moskwie, Mińsku i in. są sklepy przeze mnie firmowane. Przy okazji chcę nadmienić, że cały proces — diagnostyka, wypisanie recepty, zrobienie okularów będzie trwał pół godziny.

— Nie wszystkich, niestety, stać będzie na taki luksus.

— Zdaje sobie z tego sprawę. Myślę jednak, że nastąpią tu zmiany w ekonomice. Podkreślam jednak, że to pół ceny, uw-



zgodniac relacje swiatla. Jednakże dla ludzi z najniższym uposażeniem, ze skierowania Ministerstwa Zdrowia Litwy, dziejmy świadczyli usługi bezpłatnie.

— Dziś spotkał się pan z ministrem zdrowia Vytautas Krauzas. Jaka jest jego opinia na temat „Inter-Solu” w Wilnie? — Aprobuję pomysł. Sprawa przekazana zostanie do departamentu zdrowia, gdzie będą rozpatrywan a. Mam nadzieję, że życie. W ogóle na Litwie w takim bardzo sympatycznie i szczerze przyjęli.

A oto opinia wiceministra zdrowia RL pana Česlovas NORKUSA:

— Cieszę się, że tacy ludzie przybyli do nas, że powołani potraktowali zarówno zorganizowanie pokazu, jak też świadczone usługi. Sądzę, że w przyszłości placówka ta będzie prosperować ku obopólnemu zyskowi. Pragnę także podziękować firmie za bezpłatne zbadanie i prezentowanie opraw dla tych pacjentów domów dziecka i internatów. Jest to wsparcie jest dobroczynnością.

Halina JOTKIALA
Fot. Walery Chmura

Realia wsi

Niepewność

Precyzyjna analiza ukladu planet swiadczy, ze gospodarstwa rolna Litwy bedzie wloskie rozwiazanie wolno...

W dziale rolnym Samorządu Rejonowego w Trokach...

Niech jako konkretny przyklad posluzy tu spolka 'Ubiškes' na terenie b. kołchozu 'Ciziuai'...

Niedawno na zebraniu w Ubiškach chłopci doszli do wniosku, ze podzial jest niezbędnym i im szybciej to nastapi...

Pisalismy w grudniu o wizycie w rejonie trockim dwóch niemieckich specjalistów...

Izrael jednak skierujemy wzrok z nieba na ziemie, to najbardziej perspektywa...

Na razie nie wiadomo: co oędzie, a czego nie będzie. Niezaprzeczalne jest jedno...

Jurij SOBILIS Rejon trocki

wozów mineralnych. Przy obecnej ich cenie najwysze plony nie pokryja wydatków...

1. Prawo korzystania z państwową komunikacji publicznej z opłatą wydatków komunikacyjnych lub bezpłatnie...

2. Poslowie na Sejm Republiki Litewskiej, deputowani do samorządów, funkcjonariusze...

3. Zamieszkał na wsi uczniowie szkół ogólnokształcących, dziecięcych szkół sztuk pięknych, muzycznych i sportowych...

4. Dzieci sieroty oraz dzieci pozbawione opieki rodzicielskiej, przebywające w domach dziecka, internatach, szkołach, rodzinnych domach...

5. Wydatki na wsi uczniowie szkół ogólnokształcących, dziecięcych szkół sztuk pięknych, muzycznych i sportowych...

6. Koszta przewoźnikom za przewożenie pasażerów wyszczególnionych w punktach 3-5 tego trybu...

7. Studenci wydziałów stacjonarnych szkół wyższych i półwyższych, słuchacze szkół zawodowych...

ZATWIERDZONE PRZEZ RZĄD REPUBLIKI LITEWSKIEJ UCHWAŁĄ Nr 10 Z 15 STYCZNIA 1993 R.

Tryb kompensacji wydatków za korzystanie z państwowej komunikacji publicznej przez posłów na Sejm Republiki Litewskiej, deputowanych do samorządów, pracowników...

1. Posiowie na Sejm Republiki Litewskiej na terytorium Republiki Litewskiej — na wszystkie środki komunikacji publicznej, z wyjątkiem taksówek;

1.2. Deputowani do rad samorządów na terytorium odpowiedniego samorządu — na wszystkie środki komunikacji publicznej z wyjątkiem taksówek;

1.3. Pracownicy Prokuratury Generalnej Republiki Litewskiej (podczas pełnienia obowiązków służbowych) na terytorium Republiki Litewskiej...

1.4. Funkcjonariusze policji Republiki Litewskiej na terytorium Republiki Litewskiej — na wszystkie środki komunikacji publicznej...

1.5. Żołnierze służby czynnej (ochrony kraju i służby wewnętrznej), a także ochotnicy ochotniczej służby ochrony kraju...

1.6. Funkcjonariusze służby wewnętrznej systemu spraw wewnętrznych Republiki Litewskiej na terytorium Republiki Litewskiej...

1.7. Pracownicy wydziału ochrony Sejmu Republiki Litewskiej, służby bezpieczeństwa, policji i służby wewnętrznej...

2. Poslowie na Sejm Republiki Litewskiej, deputowani do samorządów, funkcjonariusze, z wyjątkiem funkcjonariuszy policji i służby wewnętrznej...

3. Zamieszkał na wsi uczniowie szkół ogólnokształcących, dziecięcych szkół sztuk pięknych, muzycznych i sportowych...

4. Dzieci sieroty oraz dzieci pozbawione opieki rodzicielskiej, przebywające w domach dziecka, internatach, szkołach, rodzinnych domach...

5. Wydatki na wsi uczniowie szkół ogólnokształcących, dziecięcych szkół sztuk pięknych, muzycznych i sportowych...

6. Koszta przewoźnikom za przewożenie pasażerów wyszczególnionych w punktach 3-5 tego trybu kompensacji...

bezpłatnie według trasy wskazanej w legitymacji szkolnej.

7. Studenci wydziałów stacjonarnych szkół wyższych i półwyższych, słuchacze szkół zawodowych i ogólnokształcących komunikacji lokalnej...

8. Studenci wydziałów stacjonarnych szkół wyższych i półwyższych, uczniowie szkół zawodowych od 1 września do 1 lipca...

9. Każdy pasażer może bezpłatnie przewozić jedno dziecko, o ile nie zajmuje ono osobnego siedzącego miejsca...

10. Środki na kompensację wydatków przejazdowych asygnuje Ministerstwo Finansów według obliczeń przedstawionych przez ministerstwa, służby państwowe i inne instytucje.

Jaka praca, taka płaca

WILNO, 20 stycznia (ELTA). W 1993 r. wynagrodzenie za pracę ma rosnąć, a inflacja zmniejszać się. Nad osiągnięciem tego naradził się dziś trójliwski ministerowie...

zwłaszcza energetyki, rośli, a produkcja i autentyczne dochody ludności zmniejszyły się w większym niż przewidywano stopniu...

zdolnej do pracy ludności. W ubiegłym roku — herba ich wzrosła 4,4 razy. A o ile wzrosła w tym roku? Budżet państwowy 1993 r. przewiduje środki na zorganizowanie prac publicznych dla ludzi pozostałych bez pracy.

Wielka polityka dla małych obywateli

Na drodze do Europy

Tak często słyszycie dziś słowo Europa, Wspólnota Europejska, Europa bez granic. Czy wiecie, o co tu chodzi? Otóż nasz bieżący rok — 1993 stał się szczególną datą dla krajów Europy. Zostały zniesione granice pomiędzy państwami Wspólnoty Europejskiej, nie ma pomiędzy nimi kontroli celnej, szlabany i zasieki zmieniły tablice z nazwami państw i ich flagami.

A cóż to za Europa? Europa według mitologii była księżniczka fenicka i została porwana przez Zeusa, który przybrał postać byka; oboje dotarli na Kretę i wtedy ojciec bogów ku radości dzieci zmienił się w ślicznego młodzieńca.

Wyraz Europa na Bliskim Wschodzie oznaczał „kraj, gdzie zachodzi słońce” lub „kraj zachodni”. Starożytni Grecy używali słowa Europa dla oznaczenia terenów na Zachód od Azji.

Nazwa wiec kontynentu przyszła ze Wschodu. Dla nas Europa — to przede wszystkim Wspólnota Europejska (Zjednoczona Europa) utworzona przez 12 krajów zachodnioeuropejskich. Parlament Europejski ma swą siedzibę w Strasburgu, zaś Biuro Informacyjne — w Paryżu. Hymnem WE jest Oda do radości z Dziewiętej Sym-

fonii Beethovena.

Europa po Australii jest najmniejszym kontynentem, jednakże drugim na świecie pod względem liczby mieszkańców (tuż po Azji): 770 mln Europejczyków, to 15 proc. ludności planety. Do niedawna Europa dzieliła się na 25 państw, ale po połączeniu Niemiec, tragicznym podziale Jugosławii, rozpadzie Czech ze Słowacją, rozpadzie ZSRR ta arytmetyka ciągle się zmienia. Droga do pokojowego zjednoczenia Europy rozpoczęła się w roku 1957, kiedy to sześć krajów zachodnich utworzyło EWG (Europejską Wspólnotę Gospodarczą): Francja, Belgia, Włochy, Luksemburg, Holandia, RFN. Z czasem do EWG (obecnie WE — Wspólnota Europejska) weszły: Dania i Wielka Brytania (1973 r.), Grecja (1981 r.), Portugalia i Hiszpania (1986 r.). We Wspólnocie używa się 9 języków.

Realizowane przez Wspólnotę Europejską programy mają zapewnić ludziom swobodne przemieszczanie się, dostęp do studiów dla młodzieży w każdym kraju. Europa przyszłości — to wspólny dom Europejczyków, do tego właśnie dąży nasz stary kontynent.

J.L.

Mamy przyjaciół w Koninie

Na chwilę tego styczniowego dnia przypomniałam miłą gwiazkę z lata.

...

Słońce wznosiło się wysoko nad horyzontem. Dzień był niezwykle pogodny. Każda cząstka powietrza kryła w sobie małą tajemnicę. Trzy autokawy, oświetlone i rozgrzane słońcem, były pełne uśmiechniętych buzi, mknących na zabawę i odpoczynku na kolonie do Konina. Tak się zaczynało, nasze poznanie grodu nad Wartą — Konina. Chyba słońce i szczere uśmiechy wzmocniły naszą przyjaźń i współpracę...

...

Na początku grudnia zaś gościła u nas, w szkole delegacja z Kuratorium Oświaty w Koninie na czele ze starszym wizytatorem, panem Jerzym Marciniakiem i towarzyszącym mu: panem Mariuszem Kowalewskim oraz dyrektorem Kolegium Nauczycielskiego. Niezwykle miło upłynął spędzony z nimi czas. Zostały prezenty, książki, słodycze i te najdroższe, wspólne wspomnienia. Dziękujemy wam za to że przywieźliście do Wilna cząstkę Konina.

Otrzymałyśmy też prezenty od naszych rówieśników z Liceum Ogólnokształcącego

nr 2 i Szkoły Podstawowej nr 10 oraz 4 klasy Szkoły Podstawowej nr 84 w Poznaniu.

Dziś chcielibyśmy jeszcze raz podziękować dla Kuratorium Oświaty w Koninie, wyrazić wdzięczność kuratorowi Wojciechowi Zaleskiemu i wszystkim tym, których nazwisk nie znamy, a którzy przyczynili się zarówno do zorganizowania tak treściwego letniego wypoczynku, jak i przyjacielskich kontaktów.

MARZENA SUCHODOLSKA,
uczennica klasy IXa
Wileńskiej Szkoły Średniej
im. W. Syrokomli

WSPÓLNIE Z RODZICAMI

Święta w klasie IV „w” obchodzili uczniowie wspólnie z rodzicami. Te właśnie dorośli — pani Aleksandra Pomiećko, Halina Wiszniewiecka, Jadwiga Gołubowska, Janina Wiszniewiecka, Halina Paramonowa, panowie Jan Niebartawicius, Czesław Zinkiewicz, Józef Żygo żądali o to, by zarówno śpiewanie koled, zabawa ze św. Mikołajem, jak też gry i zabawy przy choince wypadły naprawdę ciekawie i przyniosły wiele radości. Oczywiście — dzieci zostały obdarowane i cieszyły się wspólnie ze swą nauczycielką panią Marią Simonowicz z udanego święta.

NA ZDJĘCIU: fragment zabawy w Rudomińskiej Szkole Średniej.

NASZA GROMADA

DWUTYGODNIK DLA UCZNIÓW

Nasza szkolna gromada
O przyjaźni nie gada.
Ale za to w potrzebie
Każdy zrobi dla ciebie,
Co będzie mógł.

Prezenty z Wrocławia



Już nieraz pisaliśmy o Podbrodzkiej Szkole - Internacie, o dzieciach tu mających swój tymczasowy dom. Opowiadaliśmy też o tym, jak od kilku lat serdeczną opieką otaczają te dzieci przyjaciele z Polski. To dzięki szczerości ludzi z Macierzy internat został pięknie wyremontowany, dzieci otrzymywały nowe ubranka, książki, inne dary... Przed Świętami dzieci z Podbrodzia otrzymały prezenty z Wrocławia. Wiele radości sprawiły otrzymane zabawki, narty, łakocie...

NA ZDJĘCIACH: grupa dzieci z darami; bardzo na czasie spadł śnieg i uczennice klasy IV Hela Gulbicka oraz Ola Czernińska miały okazję do wypróbowania nart; Teresa Chlebowska i Natalia Kisiel z klasy I tak się cieszą z zabawek.

Fot. Bronisława Kondratowicz



Od przezwiska do nazwiska

— Dawniej to było dobre — westchnął Pawełek. — zawsze wesole oczy były jakby zgaszone, okrągła, rumiana buzia wyrażała niechęć utrapienie. — A bo co? — pytam osłupiałe.

— Bo dawniej nie było wesołości. Pisano wieczorem piórem i atramentem. — No, wiecznym piórem nie było tak dawno, nie pamiętam jeszcze dziś go używać. A jeśli już mówisz „dawniej” to pisano gęsim piórem i inkaustem, potem stalówką i atramentem. Przewodzący stalówkę z brązu znano w ruinach Pompei, więc znana już była w starożytności. Pióro kulkowe, czyli długopis zaczęto produkować w USA w 1946 roku... — E. Przecinku, mnie nie o te stalówki i pióra chodzi, tylko o atrament, Bo?

— Chłapnąłbym tak na łeb jednemu, drugiemu, to by wiedzieli, że mam na imię Paweł, a nie Gruby — wykrzyknął czupurnie. Ale za chwile okłapił, oczy mu się spęczniały i zaszkliły i już wcale nie wojowniczo do niego — Ja już z powodu tego przezywania się do szkoły nie lubię chodzić.

No, jeśli z takiego głupiego powodu chłopak do szkoły nie lubi chodzić, to trzeba jakoś się tym zająć — pomyślałem.

— Wiesz, Paweł — mówię — jak szkoła szkołą, przezwiska zawsze istniały i istnieć będą nadal istnieć. Inna sprawa, że przezwiska przewiskom nie są równe. Jeżeli są obraźliwe, przynajmniej komuś przykrość, to świadczą o koleżkach. W klasie nie powinno być żadnych sztychów, wyśmiewania się z innych, a więc i obraźliwych przezwisk. Ale z drugiej strony... Może jeszcze czasem przeczuli,

obrażacie się częściej, niż by to było warte?

Bardzo często źródłem przezwisk szkolnych są nazwiska. A więc: Marek (od Markowskiego), Sowa (od Sowińskiego), Lipa (od Lipnickiego), Brzoza (od Brzozowskiego), Głowa (od Głowackiego) itd. I to jest na porządku dziennym i chyba tylko ktoś bardzo niemądry obrażałby się o te przezwiska. Nawet ten sam Gruby nie byłby niczym złym, gdyby pochodził od nazwiska Grubiński. Ale ponieważ w przypadku Pawełka przezwisko jest aluzją do wyglądu zewnętrznego, klasa nie jest na porządku.



Powiedziałem, że jak szkoła szkołą, przezwiska zawsze były. Były też jak Polska Polska. Czy wiecie, ilu królów polskich miało przezwiska? Z dynastii Piastów był Chrobry, Śmiały, był też Krzywousty, Kędzierzawy, Laskonogi, Sprawiedliwy, Pobożny, Brodaty, Łokietek (czyli bardzo mały) itd. Nie sądzę, że wypominanie komuś łysiny czy też cienkich jak laski nóg było rzeczą przyjemną, tym bardziej że tym kimś był sam monarcha. Ale historia milczy na ten temat, czy oblewano za to kogós atramentem czy nie.

To może byś i Ty, Pawełku jak ci królowie trochę z wysoka potraktował kolegów, którym nie dopisało poczucie taktu? A jeszcze lepiej — nie z wysoka, lecz z wyrozumiałością człowieka trochę od nich mądrzejszego.

A w ogóle, to ciekawa historia z tymi przezwiskami.

Bo muszę Wam powiedzieć, że właśnie od nich zaczęły się nazwiska. Było to tak. Niektóre przezwiska przechodziły z ojca na syna, na całą rodzinę, cały dom, Dłatego mówimy o nich — przydomki. Tak więc dzisiejsze nazwiska kończące się na -ski, zanim spłynęły z ojca na syna i wnuka i stało się przydomkiem, było najpierw przezwiskiem. Bielski — bo ktoś mieszkał w miejscowości Biela, Wojski — z Wólki. Mieszkał jakiś szlachcic pod borem, więc okoliczni sąsiedzi mówili o nim: ten Michał podborski, a potem już tylko: ten Podborski. No i z czasem to przezwisko, a później przydomek stało się nazwiskiem. Ten, kto czytał, na przykład, „Krzyżaków” Henryka Sienkiewicza, pamięta, że jeszcze na początku XV wieku nazwisk nie było. Był Janko z Czarnkowa, Maćko i Zbyszko z Bogdańca, Jurand ze Spychowa itd. Ale już w „Trylogii” poznajemy Skrzetuskiego, Kmicica, Zagłobę, Wołodyjowskiego. A czy wiecie, że w niektórych państwach — nazwiska zjawiały się bardzo późno? W Holandii — w XIX wieku, w Turcji dopiero od roku 1934, a w Islandii zwyczaj ten jeszcze do dziś się nie przyjął.

Ogromnie bym się cieszył, gdyby moja dzisiejsza rozmowa pomogła Pawełkom, Jurkom i Andrzejkom ustosunkować się ze stoickim spokojem do przezwisk, jakimi są obdarzeni nieraz przez niezbyt taktownych kolegów. No, a jeśli ci z koleji rozumieją, że takim zachowaniem się szkoda przede wszystkim sobie (do złośliwych ludzi nikt nie lubi), to będzie wspaniale. Napiszcie mi, jak jest z tym w Waszej klasie.

PRZECINEK

Książka dla ciebie Niedzwiedź rozrabiaka

W gawrze pod szyćtem Otrytu zbudził się niedzwiedź brunatny. Nieoczekiwana gwałtowna odwilż roztopiła masy śniegu. Woda zaczęła spływać z góry cieniutkim strumyczkiem wprost pod skałę, gdzie jesienią umościł sobie przytulne i ciepłe legowisko. Miś wprawdzie poprawiał i podgarniał pod siebie liście, wody jednak ciągle przybywało.

Wreszcie wstał. Głód mu dokuczał i pragnienie, śwędziały podeszwy stóp, na których wytworzyła się gruba skorupa twardego naskórka.

Zataczając się z osłabienia i głodu, kudłacz podszedł do płata śniegu leżącego od północnej strony świerczyny. Wdepnął z ulgą w rozmołoty śnieg, chwycił w paszczę raz i drugi uśmierdzając pragnienie. Uniósł głowę, pogwęszył, małe oczka uważnie

rozglądały się za pokarmem. Zobaczył kępkę miodziutkiej trawy. Łapczywie ją polknął. Pod krzakiem leszczyny znalazł kilka zeszlortowanych orzechów. Było to jednak o wiele za mało. Po człapał przed siebie. Nagle zatrzymał się. Obok cichutko zapiszczała mysz ciągnąca brukiew. Miś przycałił się, podniósł łapę do góry i pacnął, ale czy to nie opuściła go jeszcze drętwota pod ziemię, czy mysz okazała się szybsza od drapieżnika — atak był chybiony.

Ruszył w dół potoku. Zaczął uważnie wpatrywać się w wodę. Ale w mętnym nurcie strumyka nie zobaczył ani jednej ryby. Dotarł do drewnianego mostka, przez który przebiegała droga z leśnego osiedla. Do wsi nigdy się nie zbliżał, wolał ją obejść, nawet nadożyć drogi. Głód uczynił go jednak odważnym.

A kogo zaciekawiło, dlaczego niedzwiedź był „rozrabiak” oraz jakimi drogami i wśród jakich niezwykłych przygód grupa młodych przyrodników bieszczadzkich poznała przyrodę i walczyła o jej ochronę — niech sięgnie po książkę **MARII KOWNACKIEJ** „Na tropach węża eskulapa”, z której pochodzi powyższy fragment.

Maria Kownacka (1894—1982) — pisarka, działaczka oświatowa, debiutowała w roku 1919 na łamach „Piomyka”, jako autorka utworów właśnie dla dzieci. Pisała baśnie, opowiesci, sztuki i słuchowiska. Po roku 1945 wydała m.in. „Piastusowy pa-

mietnik” „Cztery mle za plec”, „Kukuruky na rzeczniku”, „Kajtkowe przygody”. Znała i lubiała się też jej opowiesci: „Rogacz z doliny Roztoki”, „Skarb pod wiatrakami”, „Dzieci z Leszczynowej Górki”, „Głos przyrody” i wiele innych.

Twórczość Marii Kownackiej pokazuje piękno otaczającego nas świata, uczy kochać i szanować przyrodę, dlatego jej książki są stale aktualne i bardzo potrzebne, zwłaszcza dziś, kiedy na każdym kroku spotykamy się z bezmyślną dewastacją naszego środowiska. Można więc, wierzcie, wiele skorzystać podczas lektury utworów tej pisarki.

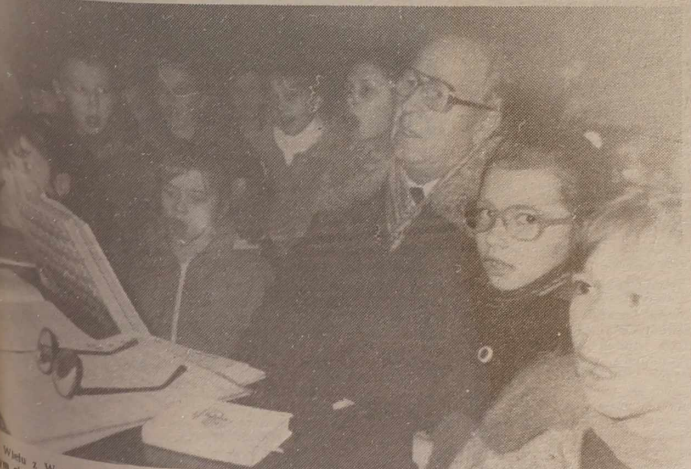


Gdzie się rodzi Wilenka

Jak się okazuje i w naszych okolicach, wydaje się wychodzonych wzdłuż i wszerz, można dokonać „odkrycia”. Ci mali „odkrywcy” mieli szczęście (zadolenie ich widzicie na zdjęciu) — oto miejsce, z którego pocza-

tek bierze nasza miła Wilenka. Tak, tak, ta bystra wiatka Wilenka, co tu, w Wilnie wpada do Wilji bierze swój początek w miejscowości Windziuny koło Szumska w rejonie wileńskim.

Fot. Jan Dudziński



ZDJĘCIU widzimy właśnie dzieci z chóru wraz z panem Janem.

Fot. Jan Paczkowski

Ta iskierka dobroci...

23 grudnia Przedwigliłiny w szkole. Do auli, w której zebrał się rodzice, wzięli ze swoimi naucz-

cielami dzieci klas I, III, IV, V. Ze sceny, od szopki, gdzie pała się świeca, płyną koledy. Uroczyste chwile. Spie-

wają wszyscy. Jeszcze przed kilkoma laty o czymś takim mogliśmy tylko marzyć. Po przedstawieniu „Gwiazda Betlejemka” zasiedliśmy do stołów wigilijnych. I znowu uroczyste chwile, gdy ksiądz obchodzi wszystkie stoły la-

miąc się opłatkiem. Wspólna modlitwa. Wszystko było piękne i skromne, ale na całe życie w sercach dzieci zostaną te chwile. Zostanie w pamięci ta iskierka dobroci i rodzinnego ciepła. Tak miłą atmosferą wieczoru stwo-

rzyły nauczycielki klas początkowych. Jesteśmy im za to wdzięczni — dzieci i rodzice. **M. SIEMASZKO**, członkini komitetu rodzicielskiego I c klasy Wileńskiej Szkoły Średniej nr 52

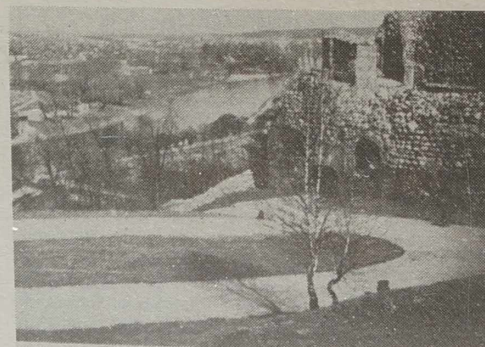
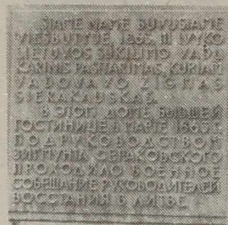
Na drodze ku wolności

W 130 ROCZNICĘ POWSTANIA STYCZNIOWEGO

22 stycznia 1863 r. Komitet Centralny jako Tymczasowy Rząd Narodowy wydał w Warszawie manifest do narodu polskiego, wypowiadając wojnę rządowi carskiemu i wzywając cały lud, który „wczoraj był pokutnikiem i mścicielem”, a „jutro będzie bohaterem i obywatel”. Był to początek walki zaborców. W Polsce i na Litwie rozpoczęło się Powstanie Styczniowe.

Manifest głosił, że wszystkich synów Rzeczypospolitej „bez różnicy wiary i rodu, pochodzenia i stanu, wolnym i równym obywatelom kraju” czyni. Słowa te oznaczały zniszczenie raz na zawsze nierówności stanowej, stawienie wolności i tolerancji dla wszystkich wyznań i religii. Ze słów manifestu wynikało, że do najważniejszej sprawy została podniesiona sprawa chłopaka. Tam, gdzie walka o niepodległość ściśle łączono z wprowadzeniem reform społeczno-ekonomicznych, uznając za niezbędne uwłaszczenie chłopów, i gdzie takie dekryty zostały wprowadzone w życie, chłopaka nieufność zmieniła się w zycielskość do powstańców. Tak właśnie działała społeczna lewica „czerwonych”, których m.in. reprezentowali Zygmunta Sierakowski, Konstanci Kalinowski, ks. Antoni Mackevičius. Jednak w ostatnich większych „czerwonych” okazała się nie dość rewolucyjna, pragnąc nie utracić poparcia żadnego stanu. Najgorzej działo się tam, gdzie „białi” — prawica była zbyt zachowawcza i unikała wprowadzenia dekretów o uwłaszczeniu — lud był obojętny wobec sprawy powstania. Hasło „głównie z ludem i przez lud” nie popierało radykalnym dekretem uwłaszczenia chłopów nie odnosi skutku. Szlachęcy demokracji nie potrafili wykorzystać dziejowej szansy i weszli do historii po raz ostatni jako siła napędowa walki narodowowyzwoleńczej.

Powstanie Styczniowe, które było heroiczne, lecz skazane na klęskę, trwało do jesieni 1864 r. Odbiło się ono wielkim echem w Europie. W 1864 r. Rada Generalna i Międzynarodówki w przyjętej uchwale tak określiła swoje stanowisko wobec powstania:



„Walka Polaków o niepodległość była prowadzona we wspólnych interesach narodów Europy, dlatego też ich klęska jest jednocześnie silnym ciosem dla sprawy cywilizacji i postępu ludowego”.

W dziejach narodu polskiego rok 1863 zamykał jeden z etapów walk o społeczne i narodowe wyzwolenie, który bardzo wysoko cenili Marszałek Józef Piłsudski i czerpał z niego natchnienie oraz doświadczenia, a otwierał nowy etap, który w 1918 r. zaowocował odzyskaniem przez Polskę niepodległości.

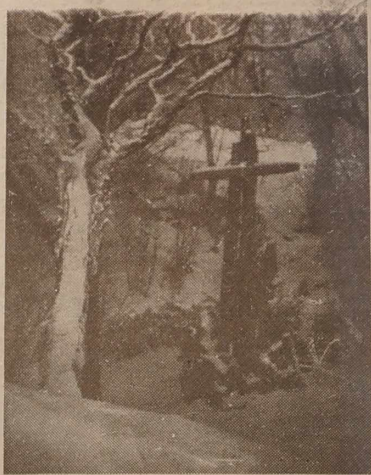
Kroniki historyczne zanotowały wielu bohaterów przywódców i uczestników Powstania Styczniowego, o których opowieści w cyklu publikacji. Jednym z nich był rewolucyjny demokrat Zygmunta Sierakowski, który podczas powstania przybrał pseudonim „Dolega”.

Zygmunta Sierakowski zginął najwcześniej. 15 (27) czerwca 1863 r. stracony został na Placu Łukiskim w Wilnie. Był niezwykłym urodzonym człowiekiem. Syn drobnego dzierżawcy na Ukrainie i powstańca z 1831 r., urodzony w okolicach Łucka na Wołyniu w 1826 r., zrobił zawrotną karierę — od zesłańca „w soldaty” do świetnego oficera rosyjskiego Sztabu Generalnego po ukończeniu Akademii Wojskowej.

Jako 19-letni student Sierakowski stał na czele organizacji młodzieży niepodległościowej w Petersburgu, a następnie jako kapitan Sztabu Generalnego założył kółko oficerów i cywilnych polskich, przygotowujących się do powstania. W późniejszych latach reprezentował armię rosyjską podczas obrad IV Międzynarodowego Kongresu Statystycznego w Londynie (Sierakowski znał 6 języków europejskich). Tutaj zwrócił na siebie uwagę największych osobistości politycznych i wojskowych wygłaszając referat o konieczności zniszczenia kar cielesnych w armii carskiej.

37-letni Sierakowski, mając otwartą przed sobą drogę do najwyższych zaszczytów imperium carskiego, wielką wiedzę, będąc fetowanym w stolicach europejskich jako wybitny i wpływowy reformator armii rosyjskiej — na wezwanie Rządu Narodowego bez wahania porzucił wszystko: oczekującą go świetną karierę, dostatek, zaszczyty, tylko co posilubianą żonę i poszedł walczyć o wolność Ojczyzny, stanął na czele powstania na Litwie.

„W tym domu, byłym hotelu, w marcu 1863 r. pod kierownictwem Zygmunta Sierakowskiego odbyła się narada wojenna przywódców powstania na Litwie” — głosi napis w językach litewskim i rosyjskim umieszczony na



gmachu przy wileńskiej ulicy Boksztu 2. Uważam, że Sierakowski zasłużył na to, by znalazł się tutaj również napis po polsku. W Wilnie spoczył się on z braćmi Dalewskimi (ich siostra Apolonia została jego żoną), Eu-stachym i Walerym Wróblewskimi, Konstanty Kalinowskim, Władysławem Syrokomlą i in. Z Wilna wyruszył na pole walki.

Pierwszą zwycięską bitwą stoczono 23 kwietnia w okolicach Surwiliszek. Czesław Miłosz w swojej książce pt. „Szukanie Ojczyzny” nadmieniał, że właśnie w kościele w Surwiliszkach w 1863 r. odczytano manifest o uwłaszczeniu chłopów. Po kolejnych pomyślnych walkach Sierakowski wyruszył w kierunku Birż. Niestety, pod Gudziškami został ciężko ranny. Zadenuncjowany przez właścicieli pobliskiego folwarku Kościółkowska został aresztowany i pod strażą, potajemnie przywieziono do Wilna. W okrutny sposób torturował w wojskowym oddziale szpitala (gmach przy obecnej ul. Ciurlionisa) nikogo nie wydał, nie zdradził sprawy, o którą walczył.

11 (23) czerwca Zygmunta Sierakowski został skazany na karę śmierci. Na egzekucję wieziono go ulicą, którą po latach nazwano jego imieniem. Nie wyleczony jeszcze z ran został powieszony rankiem na Placu Łukiskim. Na tym samym placu, na którym podczas „Kaziuka” wygłosił przemówienie o chłopie Bartoszu, który z kosą rzucił się na carskie armaty. Osem miesięcy później na Placu Łukiskim stracony został również Konstanci Kalinowski. Eszafot stał na obecnej ulicy Aukų (Ofiarnej) między gmachami Konserwatorium i byłego KGB. Tak więc płyta z napisem po litewsku i rosyjsku upamiętniająca te tragiczne wydarzenia, która się znajduje w pobliżu kościoła św. Jakuba, faktycznie powinna być przeniesiona we wspomniane powyżej miejsce.

Sierakowskiego, Kalinowskiego i szereg innych straconych powstańców legenda umieściła na szczycie Góry Zamkowej. W pamięci wilnian zachowały się wspomnienia, powtórzone w niektórych publikacjach i przewodnikach po mieście, o tym, że ciała ich zostały pogrzebane potajemnie w niedostępnej wówczas dla ogółu mieszkańców Wilna cytadeli obejmującej Górę Zamkową. Ciała zasypano wapnem. W końcu XIX w. carscy oficerowie urządzili w tym miejscu plac krokietowy, by ostatecznie zatrzeć ślady tego zbiorowego grobu. Wielu ówczesnych wilnian wskazywało to miejsce na wierzchołku góry, pomiędzy rosnącymi tu wtedy dwiema topolami, które nie zachowały się. Historyk, byłbytny znawca przeszłości Wilna, Jerzy Orda w swoim czasie wskazał to miejsce.

W 1915 r. na Górze Zamkowej prowadzono poszukiwania. „Dnia 18 września 1915 r. dwie

osoby udały się na miejsce wskazane przez tych ludzi wiarygodnych, co pamiętają dokładnie 1863 r. — wspominał w 1923 r. wileński badacz Wacław Studnicki. — Wzięły ze sobą dwóch robotników i rozpoczęły poszukiwania na miejscu wskazanym, tj. po samym środku pomiędzy dwiema topolami. Tu spodziewano się znaleźć kości. Jakoż oczywiście, na głębokości nieco większej niż metr znalaziono... To wydało się już wystarczającym dowodem. Kosci zaraz przysypano ziemią i dla oznaczenia, gdzie leżą, został na tym miejscu uložony spory krzyż z cegiel, znajdujących się w pobliżu.

Przez całą jesień przynoszono tam ciete kwiaty, zaś zimą, kiedy ziemia pokryta była białym śniegiem, krzyż ów z cegiel zasypano wieńcami z zielonej jedwabiny; było przytem zawsze także mnóstwo wieńców, iż z nich układano olbrzymi krzyż, który świeży zielenią ładnie się odbijał od biele śnieżnej, pokrywającej całą powierzchnię góry.

Kiedy już stopniały śniegi i można było pomyśleć o kwiatkach, zastąpiono dawny krzyż, uložony z cegiel, kilku rządami bratwów: białych, czarnych i fioletowych, posadzonych tam w kształcie krzyża...”

Kroniki tamtych lat odnotowały, iż nie bacząc na to, że kwiaty rosły nie ogrodzone, nie było ani jednego wypadku, by ktoś nadeptnął na nie lub zerwał choć jeden kwiatek. Znakoimito fotografik wileński J. Bulhak utrwałił ten krzyż na taśmie, natomiast W. Zahorski przekazał jego widok w postaci akwareli.

2 czerwca 1916 r. żołnierze niemieccy podczas odnawiania i pogłębiania piorunochronu znajdującego się w pobliżu tego krzyża natrafili na kolejne szczątki ludzkie. Wilnianie — świadkowie tego odkrycia zaopiekowali się nimi. Podczas kopania w tym miejscu natrafiono na czaszkę ludzką i górnia połowę szkieletu, części ubrania i ubrania, przeżawne zjedzonego przez wapno. Po ich zbadaniu sporządzono protokół podpisany przez Michała Węslawskiego, ówczesnego prezydenta m. Wilna, dr Władysława Zahorskiego, Wacława Studnickiego, znanych szewców wileńskich Skindera i Białomijskiego oraz in., którego materiały dowiodły, że w tym miejscu byli pogrzebani ludzie. Znalazione szczątki przeniesiono do kościoła św. Michała, gdzie, jak pisze W. Studnicki, owinięte w jedwab zostały złożone na akasmitnej poduszce, ozdobionej znakiem Orła i Pogoni. W 1923 r. i następnych latach spoczywały w podziemiach tego kościoła.

W 1916 r. grono wilnian postanowiło na grobach powstańców na Górze Zamkowej postawić krzyż pamiątkowy. S.p. Antoni Wiwulski, znany wileński

architekt i rzeźbiarz, przeważył model jego projektu. Inż. Teofil Szopa dostarczył terału budowlanego i podkierownikw robót. Brak tylko pozwolenia od władz państwowych na postawienie go. Udzielono go we wrześniu 1916 r. na imię Wacława Wierzyńskiego. Dano jednak podnieć w pewnym zastrzeżeniu, że warunkiem, że zostanie stawiony z wyjątkiem drewnianych, bez żadnej większej uroczystości. Z takiego pozwolenia chciano z początku skorzystać. Po bezładnej wymagalności na zmianę decyzji niemieckiej władz okupacyjnych zdecydowano się na postawienie krzyża na Górze Zamkowej bez jakiegokolwiek uroczystości, sponoby zabezpieczyć w ten sposób powstanów od możliwej defanacji. W dniu 17 sierpnia 1916 r. krzyż według projektu Wacława Wierzyńskiego, autorka Trzech Krzyży na Trzykrzyżskiej, stanął. Ale dnia władze niemieckie nie urosnęły zarzucając, że mają coś „zwyczajny”, jak bywało resłone w pozwoleniu. Na wileński zaopiekowali się nim krzyżem i przechowywały wszystkie jego części aż do roku 1921. Wtedy to wrócić swoje miejsce. Towarzystwu „uczności powstania” krzyża, który znowu stał grobach powstańców na Górze Zamkowej, o których w banu w tym miejscu wnioskami nie wątpli. Patrono przemówienie wygłosił Bandurski. W okresie wojennym przy tym krzyżu bywały się obchody rocznic powstania, imprezy poświęcone imię Zygmunta Sierakowskiego i jego współbojowników. W nie nazywali to miejsce G. Nieznanego Żołnierza. Przyrobiono zdjęcia na pamiątkę, dlatego też zachował się lad krzyża i miejsca, w stał. Nic więc nie stoi na szkodzie, by ten krzyż ować. Ewentualnie można scięć tutaj kamień pamiątkowy. Bo chyba nie honor Wilna w obecnych czasach mieszczącego Zygmunta Sierakowskiego i innych powstańców, tego oczywiście dokładnie da się już ustalić, znajdując w absolutnym zapoznaniu. Przynajmniej jego symboliczne upamiętnienie jest naszym innym obowiązkiem.

Jerzy SURWIŁ

NA ZDJĘCIACH: Zygmunta Sierakowski „Dolega”; niejący obecnie krzyż na Górze Zamkowej według zdjęcia Bulhaka; mniej więcej w tym miejscu były pogrzebane powstańców; aktualna pamiątkowa przy wileńskim Boksztu 2.

Fot. archiw.



Kwiaty Polskie I zaśpiewali, i zatańczyli w Wilnie „Ejszyszcianie”...

Za trzy lata istnienia zespołu mieli już ponad 80 koncertów. Występowali w rodzimych Ejszyskach i Solecznikach, w Kownie, na Białorusi, na Łotwie, w Petersburgu, trzykrotnie — w Polsce: w Hali w Gdańsku, we Wrocławiu, w teatrze „Stodoła” w Warszawie, ale tu w Wilnie — miescie, gdzie są już dojrzałe wrozcze sztuki ludowej chodzący w postaci „Willi” — miescie, gdzie są już dojrzałe i tamże, szczególnie. I na początku zaśpiewali piosenkę, stawiającą przez ukochany gród pływającą „O Wiljio, Wiljio nasza...”
W Pałacu Kultury Kolejarzy, w owu sobotnie popołudnie rozmawiali jeszcze „Polonez Warszawski”, Krakowiak, goralica, „Czerwony pas”. Solista zespołu pan Henryk Fiedorowicz kontynuował ten „golański nastój” żartobliwą piosenką „Góral ci ja”. Chór zaśpiewał również piosenkę z Cieszyńska „Cimna nocka”, którą opracował i podarował „Ejszyszczykom” kompozytor i dyrygent z Poznania — Antoni Gieft.
Gieft też w Ejszyskach chór „Janina o 100-letniej tradycji wielkiej. Pamiętając spotkaniu była też oryginalna piosenka „Czego ty, dziewczyno, pod Jawo-

rem stoisz” — tę znaną ludową piosenkę śpiewa wiele zespołów. „Ejszyszcianie” zaśpiewali tym razem wersję ejszyską. I polka „Drapietucha” była też z okolic Ejszyszek...

Miasto znajduje się w odległości 5 kilometrów od granicy z Białorusią. Ludzie po tej i tamtej stronie granicy często się spotykają. A już z pewnością — na kiermaszach, miodzień — na zabawach. I nawet pieśni podobnie śpiewają. I tańce te same pamiętają. Z tej racji, kierownik artystyczny i dyrygent zespołu pani Zofia Więckiewicz i choreograf Wojciech Sawko postanowili włączyć do programu „Kadryl”, a nawet żartobliwie-zawadiacki taniec oparty o znany motyw „Jaboczek”...

Pani Zofia i pan Wojciech ukończyli studia w Grodnie. Wydział dyrygentury w uczelni pedagogiczno — muzycznej i choreografii. Zofia Więckiewicz wyklada teraz historię i teorię muzyki w szkole muzycznej w Ejszyskach, Wojciech Sawko uczy tańca. Profesjonalizm kierownictwa zespołu emanuje na wykonawców. Z trzech lata, początkujący, skrepowani i nieśmiali niegdys na scenie „Ejszyszczań-

nie” zmienili się nie do poznania. Choć brakuje głosów męskich, ale chór dźwięczy... Już nie jest statyczny. I nawet miejscami z synchronią i wdziękiem porusza. Tancerze również się starają... I stroje są ładne i porządne.

— Sami je uszyliśmy, zespołanki własnoręcznie haftowały... — mówi Zofia Więckiewicz. — Pasiaki wzorowaliśmy na opoczyńskich, lubelskich, wystylizowaliśmy również stroje z okresu Księstwa Warszawskiego, krakowski, góralskie. Trochę zrobiliśmy na kostiumy, koncertując w gospodarstwach rolnych. Trochę pomogła nam perfumeryjna firma z Janczuz „Svajone”. Pary — czerwonych i czarnych — butów ufundował nam wiceminister kultury i sztuki RP, pomogli też deputowani Ryszard Maciejkianiec i Stanisław Pieszko. Po za tym są zyczliwi ludzie w Polsce, jak na przykład Janina Czyżewska, referent do spraw kultury w Radzie Miejskiej w Białymstoku, pani Gryzel Lipska.

Polska pomaga również w sprawie wzbogacenia naszego repertuaru. Mamy kontakty ze Szkołą Muzyczną we Wrocławiu. Zaproszono mnie na kurs dyrygentów do Koszalina, gdzie poznałem pana Giefta. Aranżuje nam również piosenki miejscowe. Brakuje jedynie magnetofonu — żeby utrwał folklor ejszyski, Domu Kultury oraz transportu... No i jeszcze chłopców w chórze — dodała zartem pani Zofia.

I chociaż od 20 lat nie ma porządnej sceny w Ejszyskach, tylko ciasne kino, ludzie czekają na występy swego zespołu. Bo bliskie jest to, co śpiewają i tańczą. I scenka rodzajowa „o „Macieju jadącym na kiermasz” — bliska...

Allina LASSOTA

NA ZDJĘCIACH: występują „Ejszyszcianie”; scenka rodzajowa z Maciejem.

Fot. Bronisława Kondratowicz



Co, kiedy, gdzie

WYSTAWY

* Centrum Sztuki Współczesnej Województwa Z (Niemiecka), Otwarte galerie kowieńskiego plasty. K. E. Salskojusa. Autor przedstawił na zasad publicystyki 22 prac. Ktoś tworzy cykl „O tej szesnastu” oraz „Wino”. Ekspozycja oparta na swych utworach w języku norweskim. Ameryce, Holandii, Austrii.

żby trzech plastyków G. Kama- rauska, V. Martișusa oraz V. Umbrassa.

* W Muzeum Sztuki, Dział 31 (Wielka) — nadal ekspozycja jest jubileuszowa wystawa poświęcona 100-leciu poety, prozaika i dramaturga litewskiego V. Mykolaitisa - Putinasa. Prezentowana jest grafika, rzeźba, ceramika, scenografia.

* W Pałacu Pracowników Sztuki, plac Daukantasa obejrzyć można grafikę I. Balakauskaitė. * Natomiast mitonikom foto-

grafii polecamy pokaz młodych fotografików czynny w Galerii Fotograficznej Didžioji 19 (Wielka).

* Malarstwo Z. Puipienė oraz G. Vitartaitė, jak też twórczość słuchaczy Wileńskiego Uniwersytetu Pedagogicznego obejrzyć można w galerii „Arka”, Aušros Vartai 3 (Ostrobramska).

* Książka francuska prezentowana jest w Bibliotece im. M. Mażydyasa. Pokaz został zorganizowany staraniem Ambasady Francuskiej.

Dziś w tymże lokalu otwarta zostanie wystawa dorobku poety M. Vainilaitisa. Obejrzą się również jego wieczór twórczy.

ZDROŻAŁA WÓDKA W POLSCE

Tak. Pół litra „Stolowej” kosztuje 53.500 zł., „Wyborowej” 56 tys. zł., „Żytniej” 55.500 zł.

INFLACJA W POLSCE

Na rok bieżący dla Polski przewiduje się inflację w wysokości 40 proc. Jest to o 5 proc. mniej niż w roku ubiegłym.

AUKCJA WALUTOWA

„Aurabankas” organizuje 26 stycznia o godz. 11 aukcję walutową. Rejestracja uczestników od 9 do 12 godz., pod adresem al. Giedymina 6, gab. 101. Tel. 62-64-60, 22-05-68.

KONTYNUUJE SIĘ PODPISYWANIE AKCJI

Wznowiono podpisywanie akcji w tych przedsiębiorstwach, które rozpoczęły prywatyzację przed 12 grudnia.

LITEWSKIE SERVY

W Szetach była kiedyś, jeszcze przed I wojną światową, wytwórnia serów. Po wojnie wznowiono produkcję. Ale dziś, z braku mleka, zamiast 80 ton miesięcznie wytwarza się tylko 35.

„LINAS” ZDOBYŁ ZŁOTĄ GWIAZDZĘ

Produkcja poniewiejskiego „Linasu” została odznaczona Złotą Gwiazdą Międzynarodowego Instytutu Biznesu w Madrycie.

INDEKSACJA PODATKÓW

Od 1 lutego będą indeksowane w republice gryzyny i podatki. Współczynnik — 2,5.

SMUTNE SPRAWY ZAJEZDNI AUTOBUSOWEJ

Według danych pracowników wydziału eksploatacji Zajezdni Autobusowej Wilna, 70 proc. taboru powinna już być wycofana z ruchu z powodu zużycia. Niemniej, nie ma zamiary. W marcu prawdopodobnie zostanie nabytych 30 niemieckich autokarów za 100.00 dolarów. Cena nowe-



go autokaru wynosi 250 tys. marek niemieckich.

NA HALI

W środę na Hali było sporo cielenicy. Kosztowała 250—300 tal. za kilo, wotowina 220—280 tal., kilo schabu wieprzowego 480—500 tal. Wszelkie wędzonki od wędzonych wieprzowych żeberek poczynając i kończąc na polędwicy kosztowały od 220 do 1.000 tal. Litr oleju — 280 tal., smietany — 139 tal., słoiczek majonezu — 90 tal., kilo masła — 380 tal. Za litr kwaszonych ogórków proszono 120 tal., kwaszonej kapusty — 100 tal.

Ukazała się zielona holenderska salata — 320 tal. kilo, kilo pomidorów — 1000 tal., ziemniaków — 25 tal.

NARODOWY BANK LITEWSKI

Narodowy Bank Litewski ustalił dla rozliczeń buchalteryjnych, na dn. 20—26 stycznia następujący stosunek talonów wobec walut innych krajów:

Dolar USA	394,28
Marka niemiecka	243,27
Funt brytyjski	603,22
Dolar australijski	265,67
Szyling austriacki	34,18
Frank belgijski	11,75
Gułden holenderski	215,47
Korona duńska	62,30
Lir włoski	0,2626
Dolar kanadyjski	308,92
Korona norweska	56,18
Dolar singapurski	247,80
Marka fińska	72,74
Frank francuski	71,56
Korona szwedzka	53,42
Frank szwajcarski	265,35
Jen japoński	3,14
Peseta hiszpańska	3,41
Ecu	476,88
Korona estońska	30,27
Rubel litewski	2,28
Rubel białoruski	0,75
Karbowanie ukraiński	0,61
Rubel rosyjski	0,89

Wczoraj w bankach litewskich

Litewski komercyjny „Vyttis”: dolar — 386,20 (skup), 397,80 (sprzedaż), marka niemiecka 238,90 (skup), 246,10 (sprzedaż).

Wileński komercyjny: dolar — 387,01 (skup), 402,90 (sprzedaż), marka niemiecka — 237,16 (skup), 246,86 (sprzedaż).

Oszczędnościowy: dolar — 389 (skup), 403 (sprzedaż), marka niemiecka — 239,10 (skup), 247,70 (sprzedaż), rubel rosyjski — 0,65 (skup), 0,85 (sprzedaż).

„Littimpex”: dolar — 387 (skup), 402 (sprzedaż), marka niemiecka — 235 (skup), 244 (sprzedaż), rubel rosyjski — 0,57 (skup), 0,85 (sprzedaż).

„Hermis”: dolar — 388 (skup), 403 (sprzedaż), marka niemiecka — 235 (skup), 244 (sprzedaż).
„Tauras”: dolar — 387 (skup), 401 (sprzedaż), marka niemiecka — 236 (skup), 244 (sprzedaż).
„Battle” bank: dolar — 385 (skup), marka niemiecka — 238 (skup).

STYPENDIUM IMIENNE DLA STUDENTA WILEŃSKIEGO UNIWERSYTETU POLSKIEGO

WARSZAWA, 20 stycznia (kor. ELTA A. Degutis). Jak podaje Polska Agencja Informacyjna PAP profesor katowickiego Uniwersytetu Śląskiego Wanda Nowak - Bobrowska na okres jednego roku przeznaczyła stypendium imienne jednemu studentowi Wileńskiego Uniwersytetu

Polskiego. Jest ona jedną z twórców i profesorów tej uczelni.

Informacja podaje, że na założonym w 1991 r. Wileńskim Uniwersytecie Polским uczy się około stu mieszkańców Litwy — Polaków. Uniwersytet odczuwa brak środków, pomocy naukowych, książek, audytoriów i wykładowców.

KONCERTY

* W niedzielę w wileńskiej Operze koncert Państwowej Orkiestry Symfonicznej. Dyrygent Stanley Sperber (Izrael). Solista Nikołaj Pietrow (fortepian), Rosja.
* W Sali Barokowej w sobotę i niedzielę koncerty organowe J. Landsbergitye.

TEATR

* Dziś w Operze „Cyryluk se-wilski”. Jutro opera „Rigoletto”. W niedzielę dla dzieci opera „Maluch”.
* W Akademickim Dramatycznym jutro „Pigmalion”, w nie-

dziele dla dzieci „Czerwony kaputek”.

* Wileński Teatr Mały na scenie Akademickiego zaprezentuje dziś „Galileusz”. Jutro i w niedzielę „Wisniowy sad”.

* Rosyjski Dramatyczny. Dziś „Teatr mademoiselle Cleron”. Jutro „Mistrz i Małgorzata”. W niedzielę opera komiczna na podstawie A. Czechowa „Niedź-wiedzi”.

* Maluchy w „Lele” w sobotę mogą obejrzeć dwa przedstawienia. O godz. 12 „Cyryk zostaje cyrykiem”, zaś o 15 „Kopciuszek”. W niedzielę również dwa spektakle: o godz. 12 „Co dziełek zrobi zawsze dobrze” zaś o godz. 15 „Koci dom”.

Telewizja

PIĄTEK, 22 STYCZANIA
LTV

9.00 — Program, 9.05 — Klajpedzki Kraj, 9.50—10.20 — Ojczyzna, 17.55 — Dziennik, 18.10 — Koncert, 18.50 — Małym i dużym, 19.15 — Stolica, 20.00 — Dobranocna, 20.25 — Reklama, 20.30 — Panorama, 21.00 — Film dok. 21.10—1.30 — Program z Kowna, 21.10 — Telegra „Tak, nie”, 22.00 — Aleja Laisvės, 22.10 — Audycja humorystyczna, 22.30 — Wideokaukas, 23.15 — Dziennik wieczorny, 23.30 — Studio MT, 24.00 — 24 kadry na sekundę, 0.40 — Przedstawa „World net”.

TV Litwy Wschodniej

7.00 — Wezwał o wszystkim, 7.10 — Dzielny dobry, 8.10 — Film anim. 8.20 — „Vilius-Gabrielis”.
Warszawa
10.00 — Wiadomości, 10.10 — Mama i ja, 10.20 — Przewodny koncert życzeń, 11.00 — „Słwóca” — komedia prod. USA, 12.45 — Kwadrans na kawę, 13.00 — Wiadomości, 13.15—17.00 — Telewizja edukacyjna, 17.05 — Dla dzieci „Ciuchcia”, 17.45 — Język angielski dla dzieci, 17.50 — Muzyczna „Jedynka”, 18.00 — Telexpress, 18.20 — „Raport o stanie Europy” (13) — film dok. prod. ang. 19.00 — Każdy ma prawo (z udziałem członków komitetu helsińskiego oraz helsińskiej fundacji praw człowieka w Polsce), 19.20 — „Randka w ciemno” — zabawa quizowa, 20.00 — Wieczorynka, 20.30 — Wiadomości, 21.10 — „Słwóca” — komedia prod. USA, 23.00 — Co za coś — program publicystyczny, 23.45 — Wiadomości, 24.00 — Muzyczna „Jedynka”, 0.10 — „Historia Hollywoodu” (8) — serial dok. prod. amerykańsko — ang. 1.00 — Neville Brothers i ich goście — program muzyczny, 2.00 — „Siódemka” w „Jedynce”.

Ostankino

5.00 — Dziennik, 7.45 — Główna, 8.30 — Poranek, 7.55 — Firma gwarantuje, 8.00 — Dziennik, 8.20 — Nasz klub muzyczny, 9.00 — Klub podróżników, 9.55 — Nurty, 10.25 — Ameryka z M. Taratutą, 11.00 — Dziennik, 11.20 — Film-spektakl „Świętoszek”, 13.40 — Film anim., 14.00 — Dziennik, 14.25 — Brydz, 14.50 — Biznes, 15.05 — Notes, 15.10 — Film anim. „Chłopczyk i żabka”, 15.20 — Co znaczy wasze imiona? 16.50 — Działalność, 17.00 — Dziennik, 17.20 — Międzypaństwowy kanał Ostankino, 17.45 — Człowiek i prawo, 18.15 — Ameryka z M. Taratutą, 18.45 — Pole cudów, 19.40 — Dobranocna, 19.55 — Reklama, 20.00 — Dziennik, 20.40 — Film fab. „Wiadomość z przeszłości”, 22.25 — Biuro polityczne, 23.20 — Program muzyczny, 24.00 — Człowiek tygodnia, 0.15 — Autoshow, 0.30 — Program muzyczny, Podczas przerwy o 23.00 — Dziennik.

TV Rosji

7.00 — Nowości, 7.20 — Reklama, 7.25 — Czas ludzi interesu, 7.55 — Moja Ojczyzna, 8.50 — Film anim., 9.00 — Reportaż K. Mażewki z „Małej Europy”, 9.45 — Białki kręte, 10.30 — „Burda Moden” oferuje, 11.00 — Film fab. „Santa Barbara”, 11.50 — Koncert, 12.35 — Dom towarzyszy, 12.40 — Kwestia chłopaka, 13.00 —

Nowości, 13.20 — Reklama, 13.25 — Film dok., 14.00 — Mistrzostwa tenisowe, 14.45 — Telegielda, 15.30 — Dziennik, 15.45 — Wzrost, 16.15 — Ulica miłości, 16.45 — Rozmowy w „Metropoli”, 17.00 — Film W. Disney'a, 17.50 — Opera — moim losem, 18.45 — Co dzień święto, 18.55 — Reklama, 19.00 — Nowości, 19.20 — W ekspocentrum, 19.25 — Film fab. 20.55 — Film anim. dla dorostych „Kot i pająk”, 21.00 — K-2, 21.55 — Reklama, 22.00 — Nowości, 22.20 — Męska gwiazda, 22.25 — Karuzela sportowa, 22.40 — Na sesji RN FR, 23.10 — Wieczorny salon, 0.40 — Audycja rozrywkowa.

SOBOTA, 23 STYCZANIA

LTV

9.00 — Dziennik, 9.05 — Program dla dzieci, 10.05 — Klajpedzki Kraj, 10.50 — Słowo chrześcijańskie, 11.00 — Zgoda, 12.00 — Program białoruski, 12.00 — Zdrowie, 12.50 — Gest, 13.20 — Litewskie wojsko, 14.05 — Nasz język, 14.35 — Audycja muzyczna, 14.55 — Sala baletowa, 15.30 — Forum TV, Atestacja nauczycieli, 16.30 — Program sportowy, 17.00 — Album TV, 18.00 — Dziennik, 18.10 — Film dok., 18.25 — Morze, 18.55 — Spowiedź legend rockowych, 20.00 — Dobranocna, K.A. 20.25 — Reklama, 20.30 — Panorama, 21.00 — Studio TV, 21.15 — Pod własnym dachem, 22.15 — Film fab. „W poszukiwaniu mordercy” z serii „Stary”, 23.15 — Dziennik wieczorny, 23.30 — Ekspedycja w Tybecie, Nowy Rok według księżycowego kalendarza, 23.50 — Zabrynt.

TV Łwów Wschodniej

9.00 — Molbert. Wystawy, wystawy, 9.15 — Takie jest życie.

Warszawa

10.00 — Wiadomości, 10.10 — „Ziarno”, 10.35 — „5-10-15” — 11.50 — Język angielski dla dzieci, 12.00 — „Easy Rider” — koncert zespołu, 12.30 — Narodziny miłości — program o rodzinie, 13.00 — Wiadomości, 13.15 — „Odyseja zwierzęca” — serial przyrodniczy prod. USA, 14.00 — Walt Disney przedstawia, 15.20 — Telewizyjny teatr rozmałości: Jerry Szaniewski, „Ptak”, 16.35 — „Popołudniowy uniwersytet telewizyjny łatwej, lekkiej i przyjemnej”, 17.25 — Reportaż, 18.00 — Telexpress, 18.25 — „Detektyw w sutannie” — serial prod. USA, 19.15 — „Bonjour La France” — teleturizm, 19.30 — „Pegeż”, 20.00 — Małe wiadomości, 20.10 — Wieczorynka, 20.30 — Wiadomości, 21.00 — Polskie ZOO, 21.30 — „Pozegnanie z królem” — film fab. prod. USA, 23.35 — Wiadomości, 23.45 — Program rozrywkowy, 0.30 — Sportowa sobota, 0.55 — „W poszukiwaniu prawdy” — serial prod. włoskiej, 2.20 — Program rewiowy.

Ostankino

6.20 — Dziennik, 6.35 — Główna, 6.45 — Sobotni poranek człowieka interesu, 7.30 — W świecie szilków, 8.00 — Maraton-15, 8.25 — Sam sobie dopomóż, 8.55 — Autograf sobotni, 9.25 — Instytut człowieka, 9.55 — Salon awiokosmiczny, 10.10 — Film dok., 10.30 — Kioski muzyczne, 11.00 — Film dok., 12.30 — Film W. Rubinicki, 14.00 — Dziennik, 14.25 — Film anim., 14.50 — Uwagi nie z podróży, czyli motywy hiszpańskie, 15.55 — Program sportowy, 16.45 — Film

AML TRADING

Warszawa, Połocka 8/16

Tel/Fax: (22) 334025

Oferuje do sprzedaży
wyroby odzieżowe z Korei i Tajlandii.

(Zam. 1543)

ZSA „KELUVA”

Vilnius, Liepkalnio 83 a

SPRZEDAJE:

eternit, ruberoid, gwoździe, nasiona traw, płyty pilśniowe, farby, wspany, muszki kłozetowe, płytki do wykładania wnętrza, szachownicę i lepek samochodowy (tel. 22-24-20).
Traktory MTZ-80, towary elektryczne, części zamienne do koparek, dwurzędowy łączuch ZPR25,4 (tel. 22-27-45).
Czynny jest sklep „Keluva” (tel. 22-17-93).
Rozliczenia w różnej postaci.

(Zam. 1572)

Chcicie zobaczyć, kupić i sprzedać

Firma „VALUNTA” ORGANIZUJE WYJAZDY handlowe autokarem do okolic **TORUNIA** w RP — 27 stycznia, 10 i 24 lutego. Koszt — 15 dolarów USA i 3000 talonów.

Zapraszamy również na dwudniowy wyjazd po naszym DO **MOSKWI**. Nocleg w hotelu. Najbliższa podróż — 28 stycznia. Koszt — 2500 talonów. W szerszym zakresie robimy kopie. Informacja telefonicznie w Wilnie: 44-37-73, 44-15-55.

(Zam. 1570)

anim. 16.55 — Czerwony kwadrat, 17.35 — W. Mołżanow o Teatrze Wielkim, 18.50 — Film „Ulica Sprawiedliwości”, 19.40 — Dobranocna, dzieci, 19.55 — Reklama, 20.00 — Dziennik, 20.40 — Film fab. „Tworca gwiazd”, 21.35 — Pod znakiem Zodiaku, Wodnik, 23.00 — Dziennik, 23.20 — Film fab. „Pułkownik Redley”.

TV Rosji

7.00 — Nowości, 7.25 — Spożycie na świat, 7.55 — Źródła, 8.25 — W wolnym czasie, 8.40 — Wzrost, 9.10 — Dama atutowa, 9.40 — Dżungle, 10.10 — Wideopoezja, 10.25 — 45 minut, 11.10 — Mistrzostwa tenisowe Australii, 12.05 — O czymś D. Uszakowie, 12.25 — Film anim., 12.40 — Kwestia chłopka, 13.00 — Nowości, 13.20 — Pielgrzym, 14.05 — Związek podwzięcia, 15.05 — K-2 Gwiazdy Ameryki, 15.35 — Encyklopedia Rosji, Carowie rosyjscy, 16.20 — Piłka nożna bez granic, 17.15 — Rodzinny portret, 18.05 — Uśmie dziecka, 18.45 — Co dzień święto, 18.55 — Reklama, 19.00 — Dziennik, 19.20 — Reklama, 19.25 — Film fab. „Imogen”, Odc. 4, 20.50 — Film anim., 21.00 — Kontrasty, 21.10 — Reporter, 21.55 — Reklama, 22.00 — Nowości, 22.20 — Mówią gwiazdy, 22.25 — Karuzela sportowa, 22.30 — Rozmałości, 23.00 — Program „A”, 23.30 — Ad libitum, 24.00 — Film fab. „Zaginiony wśród zwycych”.

NIEDZIELA, 24 STYCZANIA

LTV

8.30—14.00 — Program z Kowna, 8.35 — Dobra nowina.

8.50 — 04 ciągnięcie „Lietloto”, 9.00 — Program dla dzieci, Film anim., 9.50 — Abecadło zdrowia, 10.00 — Loteria „Nemunas”, 10.05 — Album TV, 10.35 — Serial TV „Sąsiedzi”, 11.00 — Klasyka, 11.30 — Film TV „E street”, 12.00 — W świecie koszykówki, 13.00 — Po roku 2000, 13.40 — Koncert, 14.00 — Rozmowy wileńskie, 14.35 — Spichlerze, 14.55 — Niedzielną muzyka, 15.30 — Audycja religijna, 16.00 — Program sportowy, 16.30 — Koncert życzeń, 18.00 — Dziennik, 18.10 — Litwa i świat, 18.50 — Ojczyzna, 19.20 — Z szuflady dramaturga, G. Marekaitė „Podróż do Cecylii”, 20.00 — Dobranocna, 20.25 — Reklama, 20.30 — Wiadomości, Opinie, 21.05 — Wasze studio, Program „Arka Noego”, 23.05 — Z dawnej muzyki, 23.15 — Dziennik wieczorny, 23.30 — Postscriptum.

TV Litwy Wschodniej

9.00 — Wideofilm, 9.15 — Dzień dobry, lato, 10.00 — Program TVP.

KUPIĘ

dolary USA i marki niemieckie.

Zwracać się: Vilnius, tel. 35-48-22. (Zam. 1488)

SPRZEDAJE SIĘ

niedrogo, w większych ilościach obuwie typu addidas (Indonezja).

Zwracać się: Vilnius, tel. 45-42-06. (Zam. 1579)

SPRZEDAJE

dolary USA i marki niemieckie za ruble rosyjskie.
Zwracać się: Vilnius, tel. 75-25-74. (Zam. 1574)

SPRZEDAJE SIĘ

regal „Rytas-4” z 16k, 16k, 20k, 24k, 30k, 35k, 40k, 45k, 50k, 55k, 60k, 65k, 70k, 75k, 80k, 85k, 90k, 95k, 100k, 105k, 110k, 115k, 120k, 125k, 130k, 135k, 140k, 145k, 150k, 155k, 160k, 165k, 170k, 175k, 180k, 185k, 190k, 195k, 200k, 205k, 210k, 215k, 220k, 225k, 230k, 235k, 240k, 245k, 250k, 255k, 260k, 265k, 270k, 275k, 280k, 285k, 290k, 295k, 300k, 305k, 310k, 315k, 320k, 325k, 330k, 335k, 340k, 345k, 350k, 355k, 360k, 365k, 370k, 375k, 380k, 385k, 390k, 395k, 400k, 405k, 410k, 415k, 420k, 425k, 430k, 435k, 440k, 445k, 450k, 455k, 460k, 465k, 470k, 475k, 480k, 485k, 490k, 495k, 500k, 505k, 510k, 515k, 520k, 525k, 530k, 535k, 540k, 545k, 550k, 555k, 560k, 565k, 570k, 575k, 580k, 585k, 590k, 595k, 600k, 605k, 610k, 615k, 620k, 625k, 630k, 635k, 640k, 645k, 650k, 655k, 660k, 665k, 670k, 675k, 680k, 685k, 690k, 695k, 700k, 705k, 710k, 715k, 720k, 725k, 730k, 735k, 740k, 745k, 750k, 755k, 760k, 765k, 770k, 775k, 780k, 785k, 790k, 795k, 800k, 805k, 810k, 815k, 820k, 825k, 830k, 835k, 840k, 845k, 850k, 855k, 860k, 865k, 870k, 875k, 880k, 885k, 890k, 895k, 900k, 905k, 910k, 915k, 920k, 925k, 930k, 935k, 940k, 945k, 950k, 955k, 960k, 965k, 970k, 975k, 980k, 985k, 990k, 995k, 1000k, 1005k, 1010k, 1015k, 1020k, 1025k, 1030k, 1035k, 1040k, 1045k, 1050k, 1055k, 1060k, 1065k, 1070k, 1075k, 1080k, 1085k, 1090k, 1095k, 1100k, 1105k, 1110k, 1115k, 1120k, 1125k, 1130k, 1135k, 1140k, 1145k, 1150k, 1155k, 1160k, 1165k, 1170k, 1175k, 1180k, 1185k, 1190k, 1195k, 1200k, 1205k, 1210k, 1215k, 1220k, 1225k, 1230k, 1235k, 1240k, 1245k, 1250k, 1255k, 1260k, 1265k, 1270k, 1275k, 1280k, 1285k, 1290k, 1295k, 1300k, 1305k, 1310k, 1315k, 1320k, 1325k, 1330k, 1335k, 1340k, 1345k, 1350k, 1355k, 1360k, 1365k, 1370k, 1375k, 1380k, 1385k, 1390k, 1395k, 1400k, 1405k, 1410k, 1415k, 1420k, 1425k, 1430k, 1435k, 1440k, 1445k, 1450k, 1455k, 1460k, 1465k, 1470k, 1475k, 1480k, 1485k, 1490k, 1495k, 1500k, 1505k, 1510k, 1515k, 1520k, 1525k, 1530k, 1535k, 1540k, 1545k, 1550k, 1555k, 1560k, 1565k, 1570k, 1575k, 1580k, 1585k, 1590k, 1595k, 1600k, 1605k, 1610k, 1615k, 1620k, 1625k, 1630k, 1635k, 1640k, 1645k, 1650k, 1655k, 1660k, 1665k, 1670k, 1675k, 1680k, 1685k, 1690k, 1695k, 1700k, 1705k, 1710k, 1715k, 1720k, 1725k, 1730k, 1735k, 1740k, 1745k, 1750k, 1755k, 1760k, 1765k, 1770k, 1775k, 1780k, 1785k, 1790k, 1795k, 1800k, 1805k, 1810k, 1815k, 1820k, 1825k, 1830k, 1835k, 1840k, 1845k, 1850k, 1855k, 1860k, 1865k, 1870k, 1875k, 1880k, 1885k, 1890k, 1895k, 1900k, 1905k, 1910k, 1915k, 1920k, 1925k, 1930k, 1935k, 1940k, 1945k, 1950k, 1955k, 1960k, 1965k, 1970k, 1975k, 1980k, 1985k, 1990k, 1995k, 2000k, 2005k, 2010k, 2015k, 2020k, 2025k, 2030k, 2035k, 2040k, 2045k, 2050k, 2055k, 2060k, 2065k, 2070k, 2075k, 2080k, 2085k, 2090k, 2095k, 2100k, 2105k, 2110k, 2115k, 2120k, 2125k, 2130k, 2135k, 2140k, 2145k, 2150k, 2155k, 2160k, 2165k, 2170k, 2175k, 2180k, 2185k, 2190k, 2195k, 2200k, 2205k, 2210k, 2215k, 2220k, 2225k, 2230k, 2235k, 2240k, 2245k, 2250k, 2255k, 2260k, 2265k, 2270k, 2275k, 2280k, 2285k, 2290k, 2295k, 2300k, 2305k, 2310k, 2315k, 2320k, 2325k, 2330k, 2335k, 2340k, 2345k, 2350k, 2355k, 2360k, 2365k, 2370k, 2375k, 2380k, 2385k, 2390k, 2395k, 2400k, 2405k, 2410k, 2415k, 2420k, 2425k, 2430k, 2435k, 2440k, 2445k, 2450k, 2455k, 2460k, 2465k, 2470k, 2475k, 2480k, 2485k, 2490k, 2495k, 2500k, 2505k, 2510k, 2515k, 2520k, 2525k, 2530k, 2535k, 2540k, 2545k, 2550k, 2555k, 2560k, 2565k, 2570k, 2575k, 2580k, 2585k, 2590k, 2595k, 2600k, 2605k, 2610k, 2615k, 2620k, 2625k, 2630k, 2635k, 2640k, 2645k, 2650k, 2655k, 2660k, 2665k, 2670k, 2675k, 2680k, 2685k, 2690k, 2695k, 2700k, 2705k, 2710k, 2715k, 2720k, 2725k, 2730k, 2735k, 2740k, 2745k, 2750k, 2755k, 2760k, 2765k, 2770k, 2775k, 2780k, 2785k, 2790k, 2795k, 2800k, 2805k, 2810k, 2815k, 2820k, 2825k, 2830k, 2835k, 2840k, 2845k, 2850k, 2855k, 2860k, 2865k, 2870k, 2875k, 2880k, 2885k, 2890k, 2895k, 2900k, 2905k, 2910k, 2915k, 2920k, 2925k, 2930k, 2935k, 2940k, 2945k, 2950k, 2955k, 2960k, 2965k, 2970k, 2975k, 2980k, 2985k, 2990k, 2995k, 3000k, 3005k, 3010k, 3015k, 3020k, 3025k, 3030k, 3035k, 3040k, 3045k, 3050k, 3055k, 3060k, 3065k, 3070k, 3075k, 3080k, 3085k, 3090k, 3095k, 3100k, 3105k, 3110k, 3115k, 3120k, 3125k, 3130k, 3135k, 3140k, 3145k, 3150k, 3155k, 3160k, 3165k, 3170k, 3175k, 3180k, 3185k, 3190k, 3195k, 3200k, 3205k, 3210k, 3215k, 3220k, 3225k, 3230k, 3235k, 3240k, 3245k, 3250k, 3255k, 3260k, 3265k, 3270k, 3275k, 3280k, 3285k, 3290k, 3295k, 3300k, 3305k, 3310k, 3315k, 3320k, 3325k, 3330k, 3335k, 3340k, 3345k, 3350k, 3355k, 3360k, 3365k, 3370k, 3375k, 3380k, 3385k, 3390k, 3395k, 3400k, 3405k, 3410k, 3415k, 3420k, 3425k, 3430k, 3435k, 3440k, 3445k, 3450k, 3455k, 3460k, 3465k, 3470k, 3475k, 3480k, 3485k, 3490k, 3495k, 3500k, 3505k, 3510k, 3515k, 3520k, 3525k, 3530k, 3535k, 3540k, 3545k, 3550k, 3555k, 3560k, 3565k, 3570k, 3575k, 3580k, 3585k, 3590k, 3595k, 3600k, 3605k, 3610k, 3615k, 3620k, 3625k, 3630k, 3635k, 3640k, 3645k, 3650k, 3655k, 3660k, 3665k, 3670k, 3675k, 3680k, 3685k, 3690k, 3695k, 3700k, 3705k, 3710k, 3715k, 3720k, 3725k, 3730k, 3735k, 3740k, 3745k, 3750k, 3755k, 3760k, 3765k, 3770k, 3775k, 3780k, 3785k, 3790k, 3795k, 3800k, 3805k, 3810k, 3815k, 3820k, 3825k, 3830k, 3835k, 3840k, 3845k, 3850k, 3855k, 3860k, 3865k, 3870k, 3875k, 3880k, 3885k, 3890k, 3895k, 3900k, 3905k, 3910k, 3915k, 3920k, 3925k, 3930k, 3935k, 3940k, 3945k, 3950k, 3955k, 3960k, 3965k, 3970k, 3975k, 3980k, 3985k, 3990k, 3995k, 4000k, 4005k, 4010k, 4015k, 4020k, 4025k, 4030k, 4035k, 4040k, 4045k, 4050k, 4055k, 4060k, 4065k, 4070k, 4075k, 4080k, 4085k, 4090k, 4095k, 4100k, 4105k, 4110k, 4115k, 4120k, 4125k, 4130k, 4135k, 4140k, 4145k, 4150k, 4155k, 4160k, 4165k, 4170k, 4175k, 4180k, 4185k, 4190k, 4195k, 4200k, 4205k, 4210k, 4215k, 4220k, 4225k, 4230k, 4235k, 4240k, 4245k, 4250k, 4255k, 4260k, 4265k, 4270k, 4275k, 4280k, 4285k, 4290k, 4295k, 4300k, 4305k, 4310k, 4315k, 4320k, 4325k, 4330k, 4335k, 4340k, 4345k, 4350k, 4355k, 4360k, 4365k, 4370k, 4375k, 4380k, 4385k, 4390k, 4395k, 4400k, 4405k, 4410k, 4415k, 4420k, 4425k, 4430k, 4435k, 4440k, 4445k, 4450k, 4455k, 4460k, 4465k, 4470k, 4475k, 4480k, 4485k, 4490k, 4495k, 4500k, 4505k, 4510k, 4515k, 4520k, 4525k, 4530k, 4535k, 4540k, 4545k, 4550k, 45